

## حول هذا الدليل

هذا الدليل مخصص للأشخاص الذين يعمل مجلس ريدكار وكليفاند بورة حالياً كمعين لهم وسيدير الآن أموالهم وممتلكاتهم الخاصة.

سيشرح هذا الدليل

- كيف ستسير عملية التخلي
- مسؤولياتك عند السيطرة على أموالك الخاصة
- مسؤوليات مجلس ريدكار وكليفاند بورة في إعادة أموالك إليك.

إذا كان هناك أي شيء في هذا الدليل لا تفهمه، فيرجى التحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية باستخدام تفاصيل الاتصال المقدمة في نهاية الدليل.

مجلس ريدكار وكليفاند بورو  
الرعاية الاجتماعية للبالغين  
الدليل للعموم

هذا هو دليلك للتخلي عن خدمة التعيين والوكيل للشركة

## المحتويات

1. ماذا سيفعل المجلس؟ ..... Error! Bookmark not defined.
2. كيف تبدأ عملية التخلي؟ ..... Error! Bookmark not defined.
3. مسؤولياتك ..... Error! Bookmark not defined.

## 1. ماذا سيفعل المجلس؟

سيقوم المجلس بما يلي:

- إبلاغ مكتب الاستحقاقات المعني أنهم لم يعودوا مسؤولين عن تلقي مساعداتك
- إبلاغ الوكالات الأخرى ذات الصلة بأنها لم تعد مسؤولة عن التصرف نيابة عنك
- الاستمرار في دفع فواتيرك حتى موعد متفق عليه لتحمل المسؤولية
- التخلي عن أي أموال محتفظ بها نيابة عنك، بمجرد تلقيك مساعداتك الخاصة

## 2. كيف تبدأ عملية التخلي؟

إذا كنت ترغب في السيطرة على أموالك الخاصة، فيجب عليك إجراء محادثة مع الأخصائي الاجتماعي الخاص بك. سيتخذ الأخصائي الاجتماعي قراراً بشأن ما إذا كنت قادراً على تولي هذه المسؤولية - وهذا يسمى تقييم القدرات.

إذا كانت لديك القدرة على التعامل مع شؤونك الخاصة، فسيقوم الأخصائي الاجتماعي بإرسال تقييم القدرات إلى فريق الممتلكات والشؤون المالية.

سيقوم فريق الممتلكات والشؤون المالية بعد ذلك بإبلاغ وكالة المزايا بأن مجلس ريدكار وكليفلاند بورة لم يعد يرغب في رعاية شؤونك، وسيطلب دفع مساعداتك مباشرة إليك.

لتمكين ذلك، يجب أن يكون لديك حساب مصرفي باسمك الخاص، ويجب تقديم تفاصيل الحساب إلى وكالة المساعدات بنفسك.

يجب عليك الاتصال بفريق الملكية والشؤون المالية أو الأخصائي الاجتماعي الخاص بك لتقديم المشورة عندما تبدأ في تلقي المساعدات في حسابك الخاص. سيتم بعد ذلك اتخاذ الترتيبات لتحويل أي أموال محتفظ بها نيابة عنك إليك.

## 3. مسؤولياتك

عندما يعيد لك المجلس أموالك، ستتحمل مسؤولية التعامل مع جميع شؤونك المالية.

وسيشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر؛

- ستبلغ وكالة المساعدات ذات الصلة بأي تغييرات في الظروف، على سبيل المثال إذا انتقلت إلى المنزل أو بدأت العمل أو غيرت مدخراتك
- ستدفع فواتيرك بما في ذلك الإيجار وضرية المجلس والغاز والكهرباء
- ستبلغ جميع الوكالات ذات الصلة إذا غيرت العنوان أو بدأت العمل - سيؤثر ذلك على المساعدات بما في ذلك مزايا الإسكان والمطالبات الضريبية للمجلس
- ستبلغ المالك إذا قررت ترك عقد الإيجار الحالي

لن يعيد المجلس أموالك إليك إلا إذا وافق أخصائي اجتماعي على أن لديك القدرة على التعامل مع شؤونك الخاصة. لن يكون المجلس مسؤولاً إذا فشلت في إبلاغ الوكالات ذات الصلة بأي تغييرات في الظروف.

لمعرفة المزيد حول خدمة التعيين والتوكيل في المجلس، اتصل بأخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية الذي سيكون قادراً على مساعدتك.

ويمكن للمواقع الإلكترونية التالية تقديم المساعدة [www.moneyadvice.service.org.uk](http://www.moneyadvice.service.org.uk).

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لقراءة أو فهم هذا الدليل، فيرجى التحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية، أو الاتصال بالرعاية الاجتماعية للبالغين على 01642 771500

## تفاصيل الاتصال للرعاية الاجتماعية للبالغين

هاتف: 01642 771500  
البريد الإلكتروني: [contactus@redcar-cleveland.gov.uk](mailto:contactus@redcar-cleveland.gov.uk)  
الموقع الإلكتروني: [www.redcar-cleveland.gov.uk](http://www.redcar-cleveland.gov.uk)  
Relay UK (للصم وضعيفي السمع وضعيفي النطق)

Directorate of Adults & Communities  
Adult Social Care  
Redcar and Cleveland Borough Council  
Seafield House  
Kirkleatham Street  
Redcar  
Yorkshire  
TS10 1SP

دائرة البالغين والمجتمعات  
الرعاية الاجتماعية للبالغين  
مجلس ريديكار وكولوفلاند بورو

ساعات العمل: من الاثنين إلى الخميس: 8:30 صباحاً - 5:00 مساءً والجمعة: 8:30 صباحاً - 4:30 مساءً.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في حالات الطوارئ عند إغلاق مكاتبنا، فيمكنك الاتصال بفريق واجب الطوارئ: 01642 524552.

النسخة 3 - نوفمبر 2023